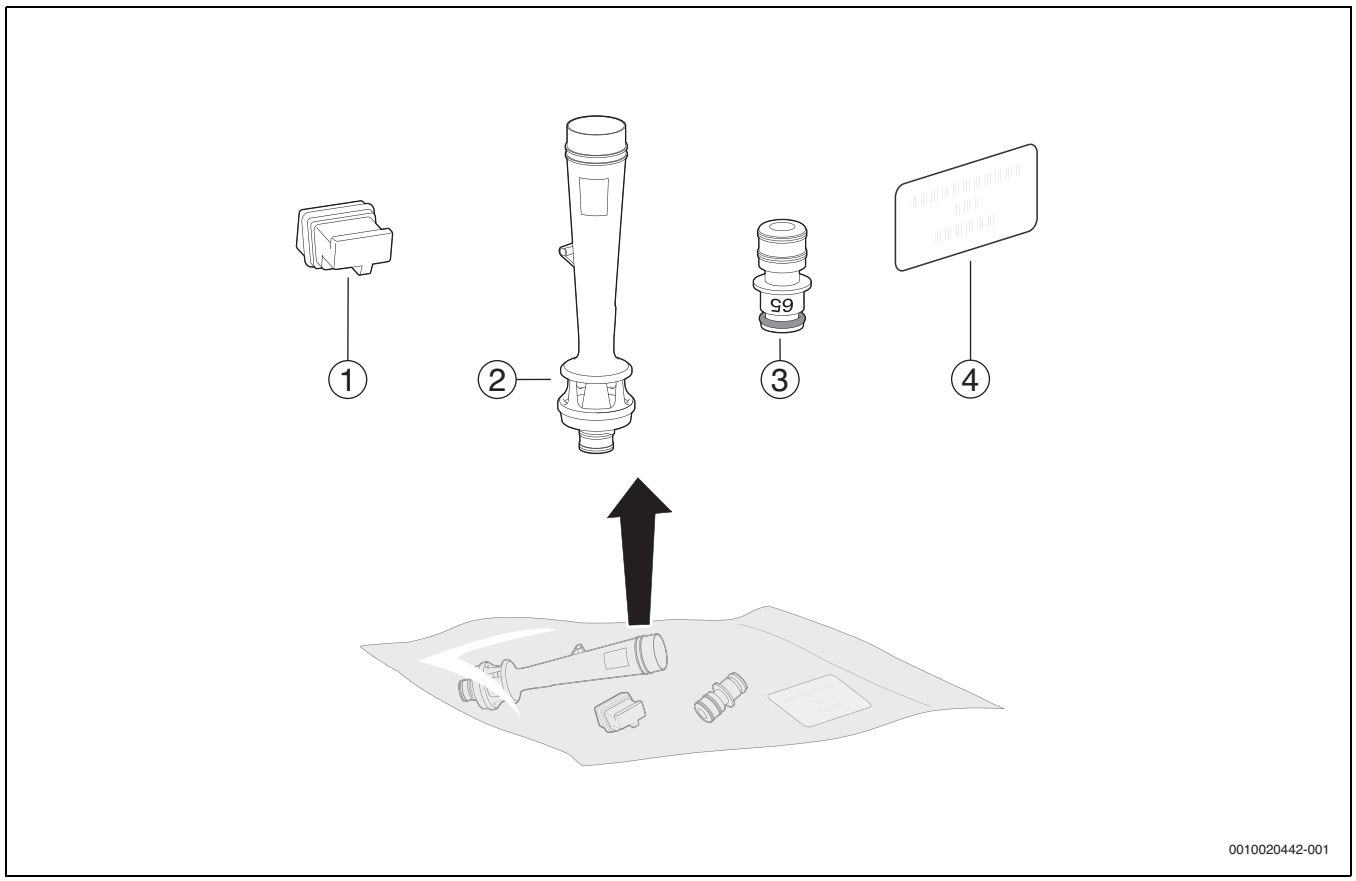
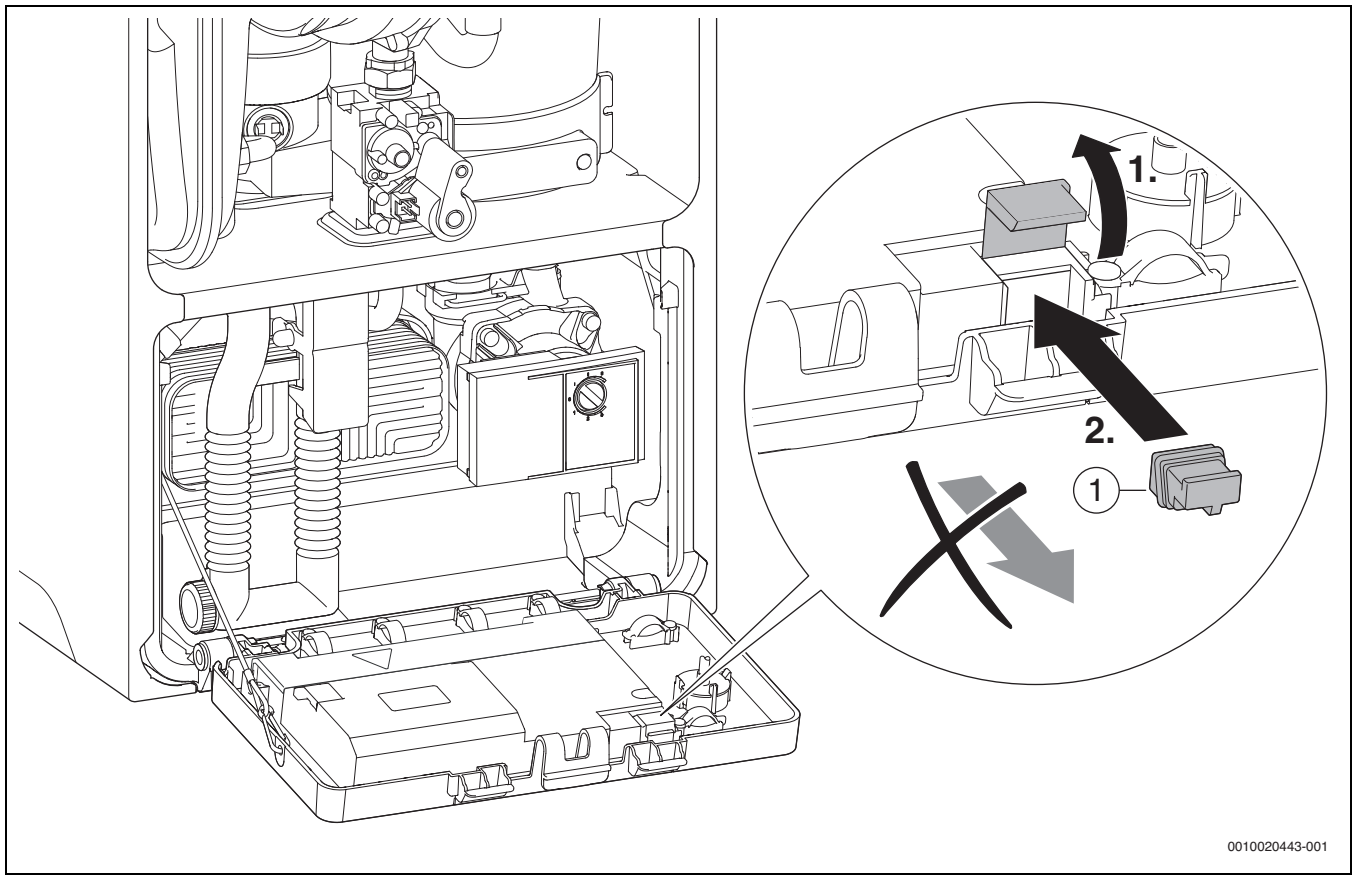
		[1]	[2]	[3]
7 736 902 520	GC2300(i)W 24/28 → NG	25000	–	✓
7 736 902 536	GC2300(i)W 24/28 → LPG	25022	–	✓
7 736 902 524	GB122(i)-24 KD H → NG	25015	–	✓
7 736 902 530	GB122(i)-24 KD H → LPG	25017	–	✓
7 736 902 535	GB122(i)-24 K H → NG	25021	✓	✓
7 736 902 537	GB122(i)-24 K H → LPG	25023	✓	✓
7 736 902 539	GB122(i)-24 K H → Sardinia gas	25025	–	✓
7 736 902 533	GB122(i)-24 KD H → Sardinia gas	25018	–	✓
7 736 902 523	GC2300(i)W 24 → NG	25014	✓	✓
7 736 902 538	GC2300(i)W 24 → LPG	25024	✓	✓
7 736 902 540	GC2300(i)W 24 → Sardinia gas	25026	–	✓
7 736 902 521	GC2300(i)W 24/30 → NG	25001	✓	✓
7 736 902 528	GC2300(i)W 24/30 → LPG	25016	✓	✓
7 736 902 534	GC2300(i)W 24/30 → Sardinia gas	25019	–	✓
7 736 901 523	GC2300(i)W 24 → Gz35a	25027	✓	✓
7 736 901 524	GC2300(i)W 24 → GZ41,5a	25029	✓	✓
7 736 901 525	GB122(i)-24 K H → Gz35a	25028	✓	✓
7 736 901 526	GB122(i)-24 K H → Gz41,5a	25030	✓	✓
7 736 901 527	GC2300(i)W 24/30 → G25,1	25020	✓	✓
7 736 901 792	CN GVS iC 22 → NG	25035	✓	✓
7 736 901 793	CN GVS iC 22 → LPG	25036	✓	✓
7 736 901 797	GC2300iW 24 P 23 → NG	25063	–	✓
7 736 901 798	GC2300iW 24 P 23 → LPG	25064	–	✓
7 736 901 799	GC2300iW 24 P 23 → Sardinia gas	25065	–	✓
7 736 901 803	GB122i-24 T H → NG	25069	–	✓
7 736 901 804	GB122i-24 T H → LPG	25070	–	✓
7 736 901 805	GB122i-24 T H → Sardinia gas	25071	–	✓
7 736 902 562	GC2300iW 24 C 23 → NG	25072	–	✓
7 736 902 563	GC2300iW 24 C 23 → LPG	25073	–	✓
7 736 902 564	GC2300iW 15/25 C 23 → NG	25074	–	✓
7 736 902 565	GC2300iW 15/25 C 23 → LPG	25075	–	✓
7 736 901 810	GC2300iW 15 P 23 → NG	25076	✓	–
7 736 901 811	GC2300iW 15 P 23 → LPG	25077	–	✓
7 736 901 812	GC2300iW 24 P 23 → NG	25078	–	✓
7 736 901 813	GC2300iW 24 P 23 → LPG	25079	–	✓
7 736 902 566	GB122i-15 KD H → NG	25080	–	✓
7 736 902 567	GB122i-15 KD H → LPG	25081	–	✓
7 736 902 568	GB122i-24 K H → NG	25082	–	✓
7 736 902 569	GB122i-24 K H → LPG	25083	–	✓
7 736 901 818	GB122i-15 T H → NG	25084	–	✓
7 736 901 819	GB122i-15 T H → LPG	25085	–	✓
7 736 901 820	GB122i-24 T H → NG	25086	–	✓
7 736 901 821	GB122i-24 T H → LPG	25087	✓	–
7 736 902 570	GC2300iW 22/25 C 23 → NG	25088	–	✓
7 736 902 571	GC2300iW 22/25 C 23 → LPG	25089	–	✓
7 736 902 572	CN GVA iC 22-30 → NG	25102	✓	✓
7 736 902 574	CN GVA iC 22-30 → LPG	25103	✓	✓
7 736 902 575	CN GVA iC 15-25 → NG	25104	✓	✓
7 736 902 577	CN GVA iC 15-25 → LPG	25105	✓	✓
7 736 901 828	CN GVS iC 15 → NG	25106	✓	✓
7 736 901 829	CN GVS iC 15 → LPG	25107	✓	✓
7 736 902 573	CN GVA iC 22-30 → G25	25102	✓	✓
7 736 902 576	CN GVA iC 15-25 → G25	25104	✓	✓
7 736 901 916	CN GVS iC 15 → G25	25106	✓	✓
7 736 902 597	GC2300(i)W 24/30 → NG	25123	–	✓
7 736 902 598	GC2300(i)W 24/30 → LPG	25124	–	✓
7 736 902 599	LCP 24/30 → NG	25125	–	✓
7 736 902 600	LCP 24/30 → LPG	25126	–	✓
7 736 902 588	Gas conversion set NG GC2300iW 24/30 C23	25114	–	✓

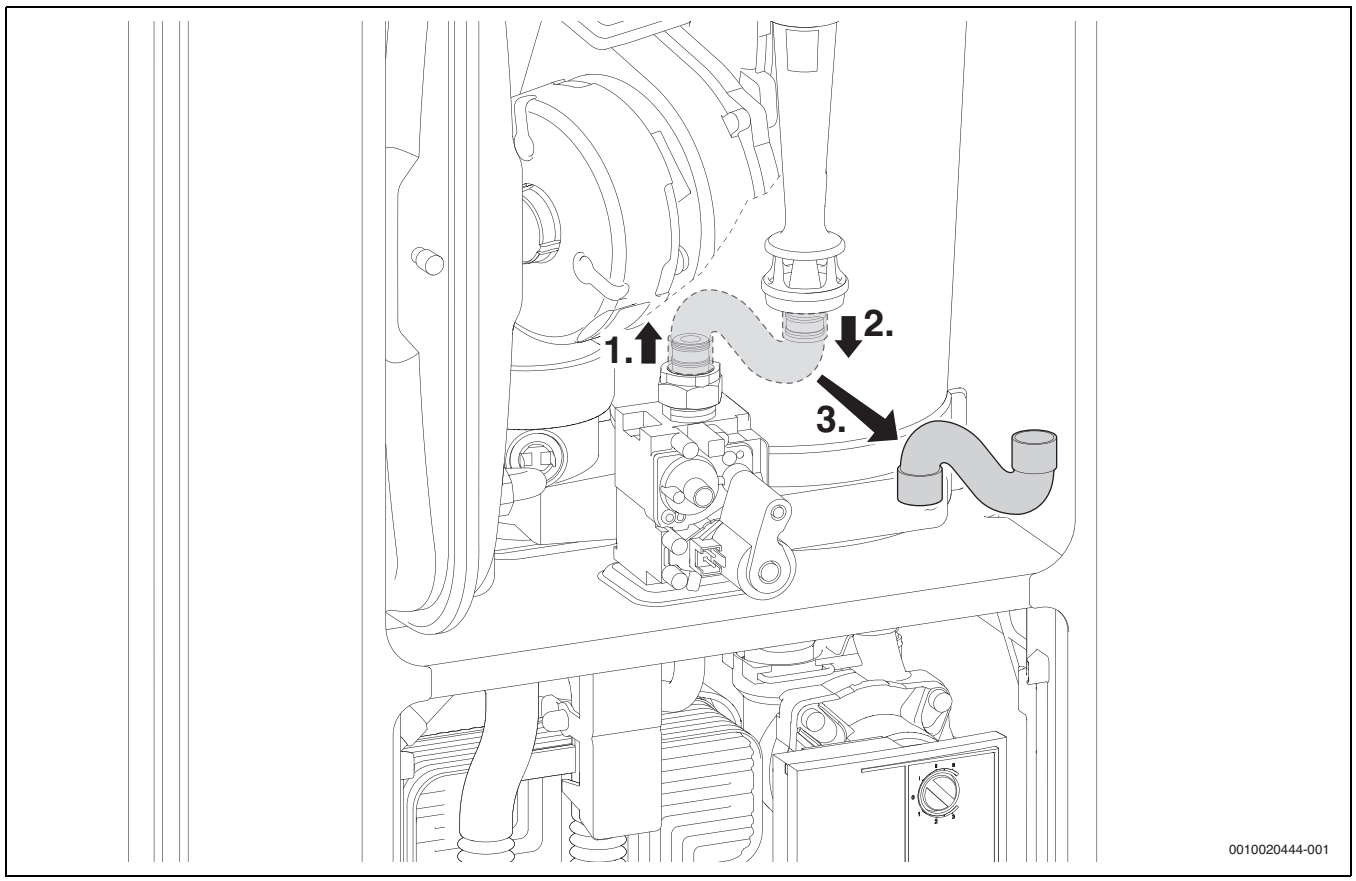
		[1]	[2]	[3]
7 736 902 589	Gas conversion set LPG GC2300iW 24/30 C23	25115	–	✓
7 736 902 593	Gas conversion set NG GB122i-24 KD H	25116	–	✓
7 736 902 594	Gas conversion set LPG GB122i-24 KD H	25117	–	✓
7 736 901 930	Gas conversion set LPG → NG and G25	25110	✓	✓
7 736 901 931	Gas conversion set NG and G25 → LPG	25111	✓	✓
7 736 901 932	Gas conversion set LPG → NG and G25	25112	✓	✓
7 736 901 933	Gas conversion set NG and G25 → LPG	25113	✓	✓
7 736 901 944	GB122i-15 T H → NG	25090	✓	✓
7 736 901 945	GB122i-15 T H → LPG	25091	✓	✓
7 736 901 946	GB122i-15 T H → Gz35a	25090	✓	✓
7 736 901 947	GB122i-15 T H → Gz41,5a	25090	✓	✓
7 736 901 948	GB122i-20 T H → NG	25031	✓	✓
7 736 901 949	GB122i-20 T H → LPG	25032	✓	✓
7 736 901 950	GB122i-20 T H → Gz35a	25031	✓	✓
7 736 901 951	GB122i-20 T H → Gz41,5a	25031	✓	✓
7 736 901 952	GC2300iW 15 P 23 → NG	25094	✓	✓
7 736 901 953	GC2300iW 15 P 23 → LPG	25095	✓	✓
7 736 901 954	GC2300iW 15 P 23 → Gz35a	25094	✓	✓
7 736 901 955	GC2300iW 15 P 23 → Gz41,5a	25094	✓	✓
7 736 901 956	GC2300iW 20 P 23 → NG	25098	✓	✓
7 736 901 957	GC2300iW 20 P 23 → LPG	25099	✓	✓
7 736 901 958	GC2300iW 20 P 23 → Gz35a	25098	✓	✓
7 736 901 959	GC2300iW 20 P 23 → Gz41,5a	25098	✓	✓
7 736 902 578	GC2300iW 24 C 23 → NG	25108	✓	✓
7 736 902 601	GC2300iW 24 C 23 → LPG	25127	✓	✓
7 736 902 579	GC2300iW 24 C 23 → Gz35a	25108	✓	✓
7 736 902 580	GC2300iW 24 C 23 → Gz41,5a	25108	✓	✓
7 736 902 581	GB122i-24 K H → NG	25109	✓	✓
7 736 902 602	GB122i-24 K H → LPG	25128	✓	✓
7 736 902 582	GB122i-24 K H → Gz35a	25109	✓	✓
7 736 902 583	GB122i-24 K H → Gz41,5a	25109	✓	✓
7 736 902 032	GC2300(i)W 24/30 → NG	25063	–	✓
7 736 902 033	GC2300(i)W 24/30 → LPG	25064	–	✓
7 736 902 034	GB122(i)-24 KD H → NG	25069	–	✓
7 736 902 035	GB122(i)-24 KD H → LPG	25070	–	✓
7 736 902 524	GB122(i)-24 KD H → NG	25015	–	✓
7 736 902 530	GB122(i)-24 KD H → LPG	25017	–	✓
7 736 902 522	GC2300(i)W 24/30 → NG	25001	–	✓
7 736 902 607	GC2300(i)W 24/30 → LPG	25016	–	✓
7 736 902 366	2000 Life 25 kW NG Low NOx code plug →13 kW NG	25139	–	–
7 736 902 367	2000 Life 30 kW NG Low NOx code plug →13 kW NG	25140	–	–
7 736 902 387	2300i HRC 25/3 → LPG	25142	✓	✓
7 736 902 388	2300i HRC 25/4 → LPG	25144	✓	✓
7 736 902 355	GR2301iW 30 kW NG Low NOx code plug → 13 kW NG (CH)	25170	–	–
7 736 902 357	GR2301iW 25kW NG Low NOx code plug → 13 kW NG (CH)	25171	–	–
7 736 902 352	GB122.2i-24 KD H → NG	25159	–	✓
7 736 902 353	GB122.2i-24 KD H → LPG	25169	–	✓
7 736 902 637	BALCONY GC2300W 24 C 23 → NG	25172	✓	✓
7 736 902 638	BALCONY GB122-24 K H → NG	25175	✓	✓
7 736 902 639	BALCONY GC2300W 24/30 C 23 → NG	25178	✓	✓
7 736 902 640	BALCONY GB122-24 KD H → NG	25181	✓	✓
7 736 902 641	BALCONY GC2300W 24 C 23 → LPG	25173	✓	✓
7 736 902 642	BALCONY GB122-24 K H → LPG	25176	✓	✓
7 736 902 643	BALCONY GC2300W 24/30 C 23 → LPG	25179	✓	✓
7 736 902 644	BALCONY GB122-24 KD H → LPG	25182	–	✓
7 736 902 645	BALCONY GC2300W 24 C 23 → Sardinia Gas	25174	–	✓
7 736 902 650	BALCONY GB122-24 K H→ Sardinia Gas	25177	–	✓
7 736 902 651	BALCONY GC2300W 24/30 C 23 → Sardinia Gas	25180	–	✓
7 736 902 652	BALCONY GB122-24 KD H → Sardinia Gas	25183	–	✓



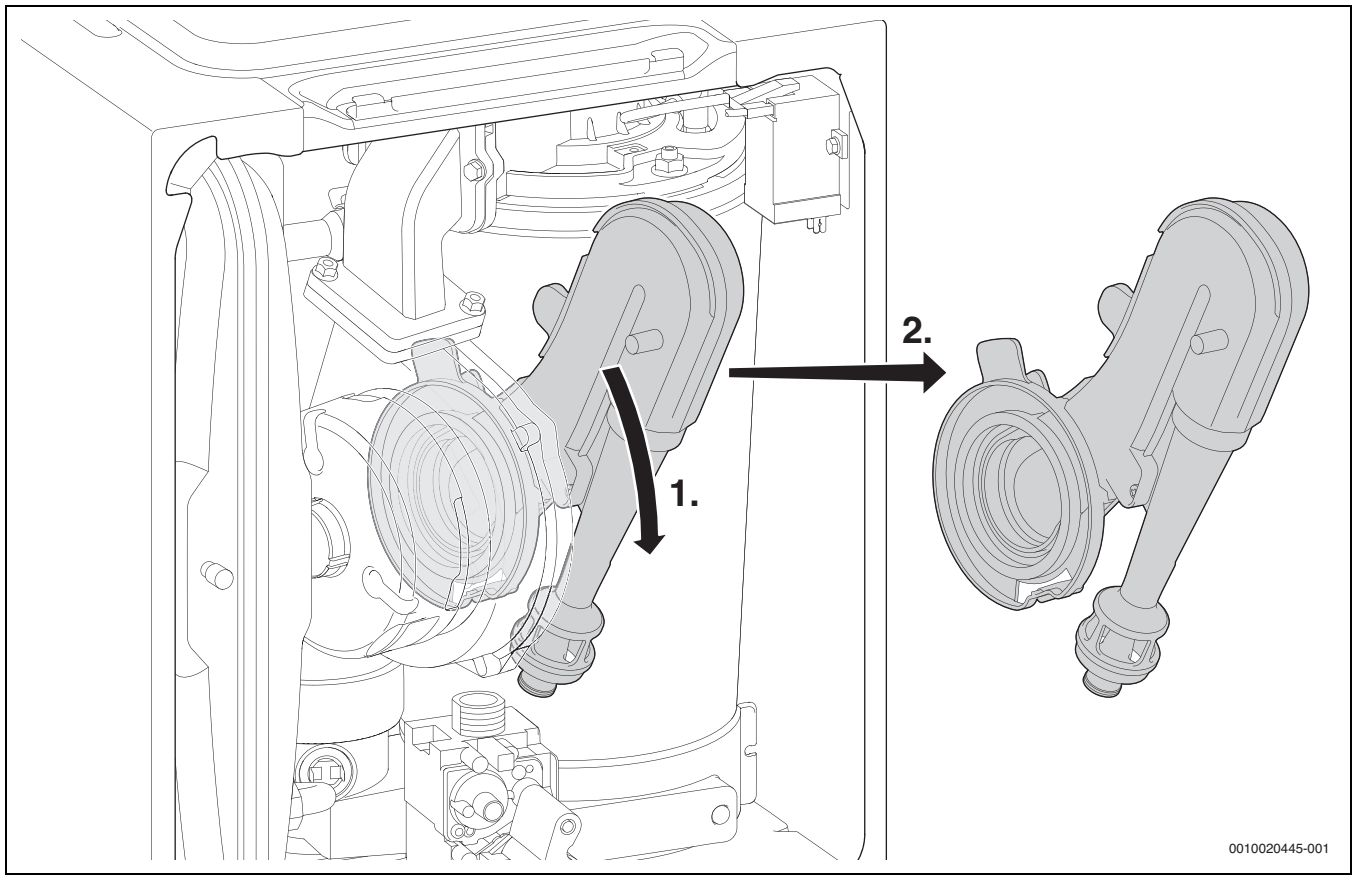
1



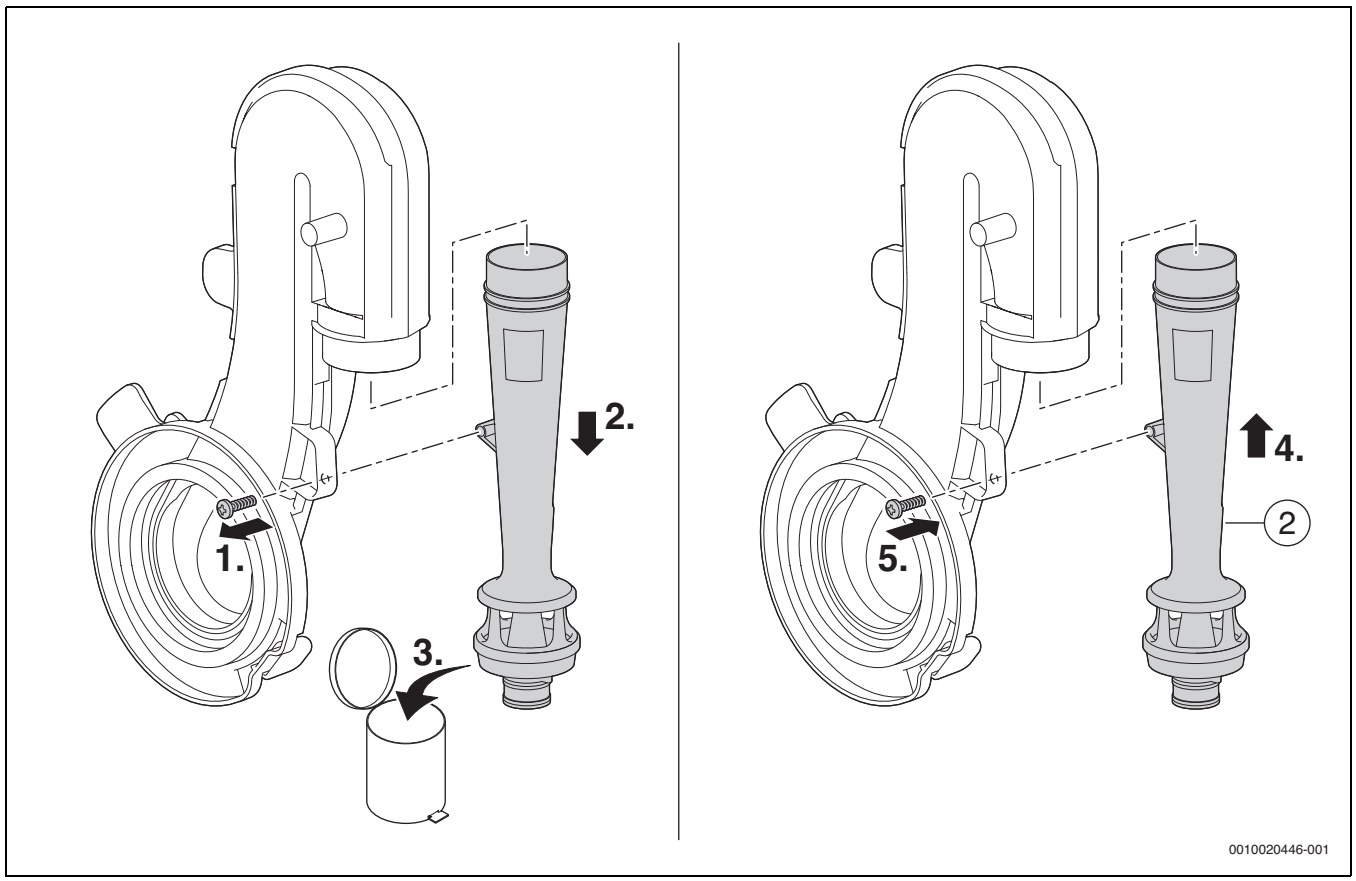
2



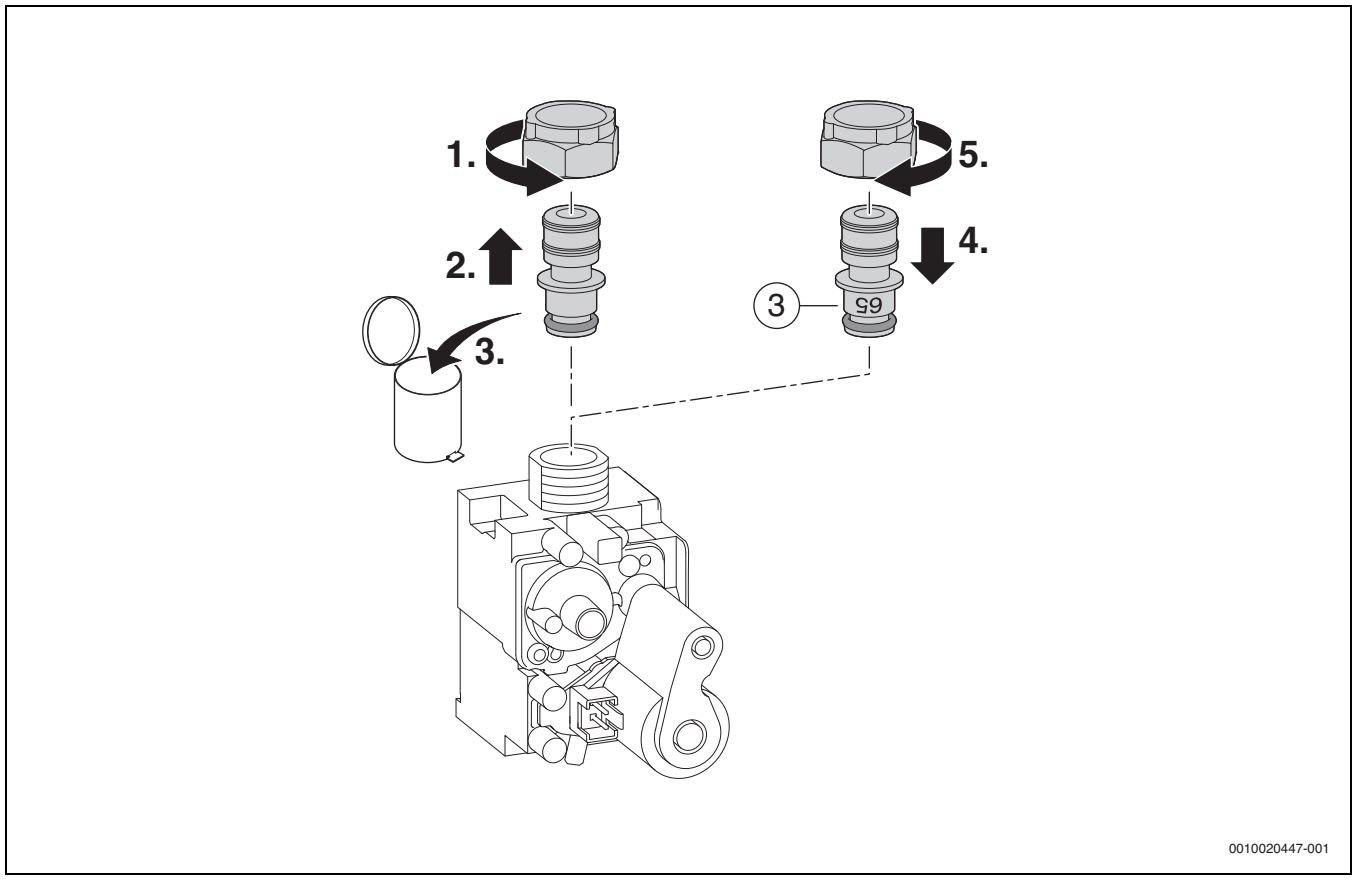
3



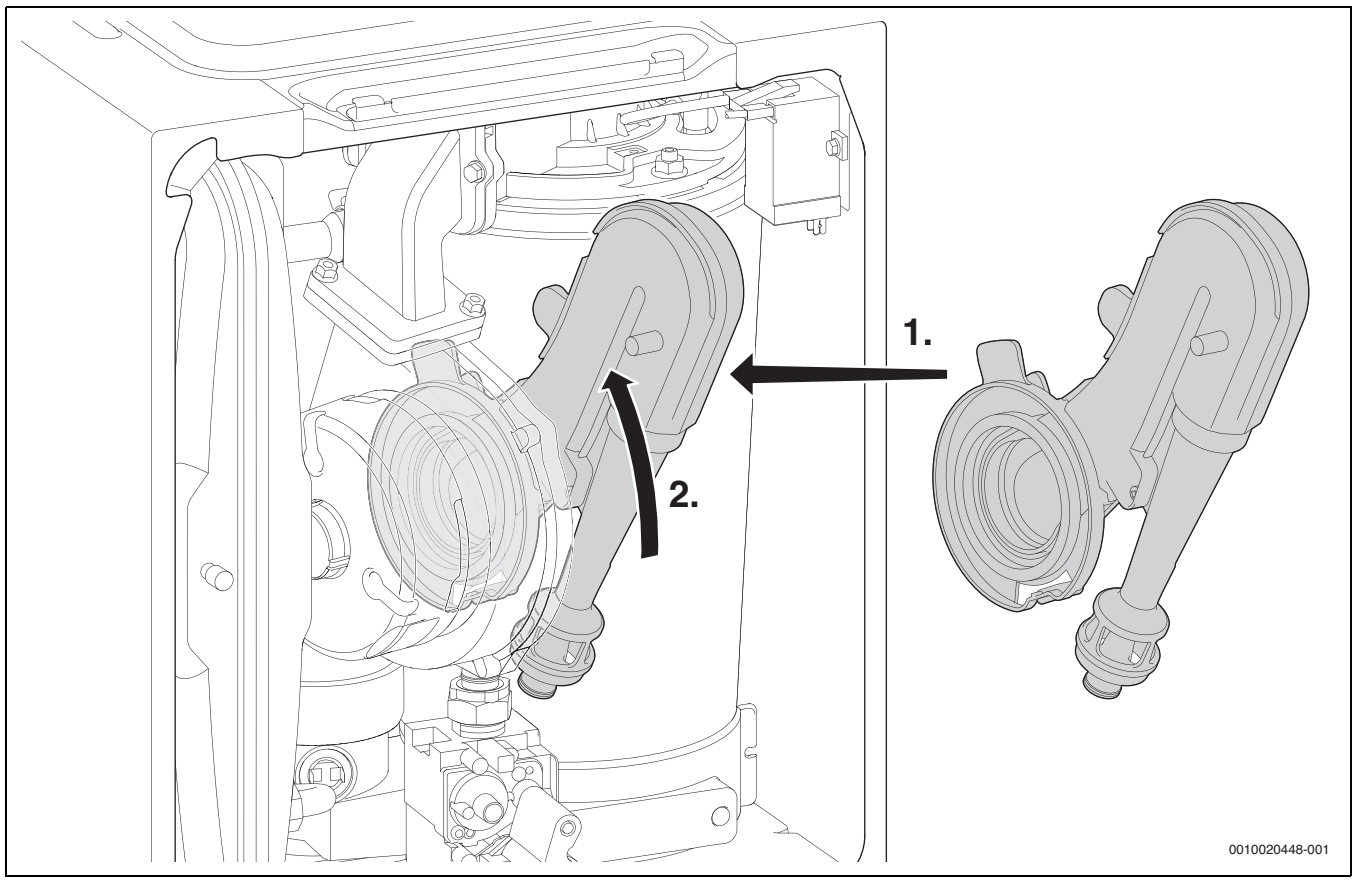
4



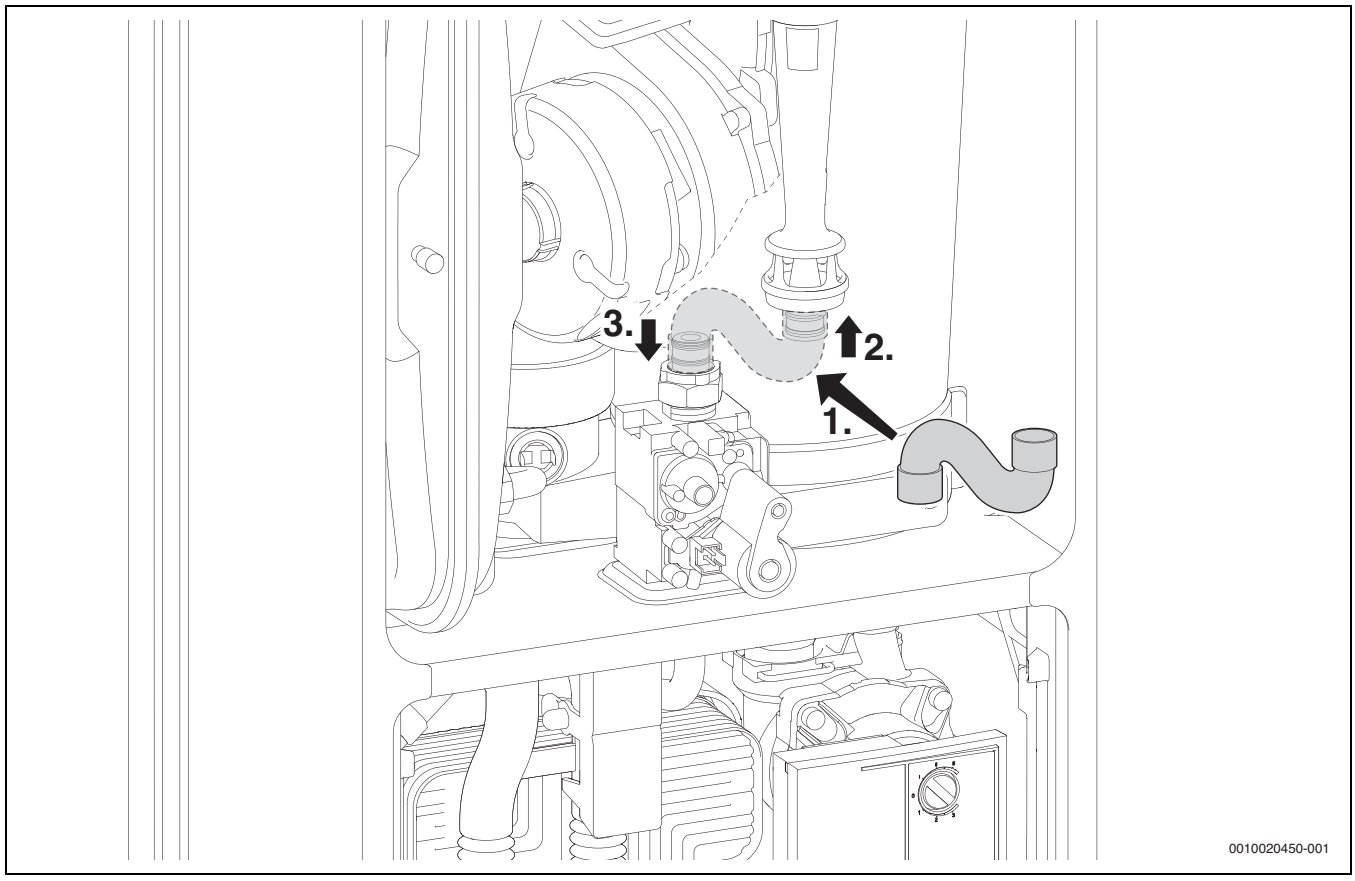
5



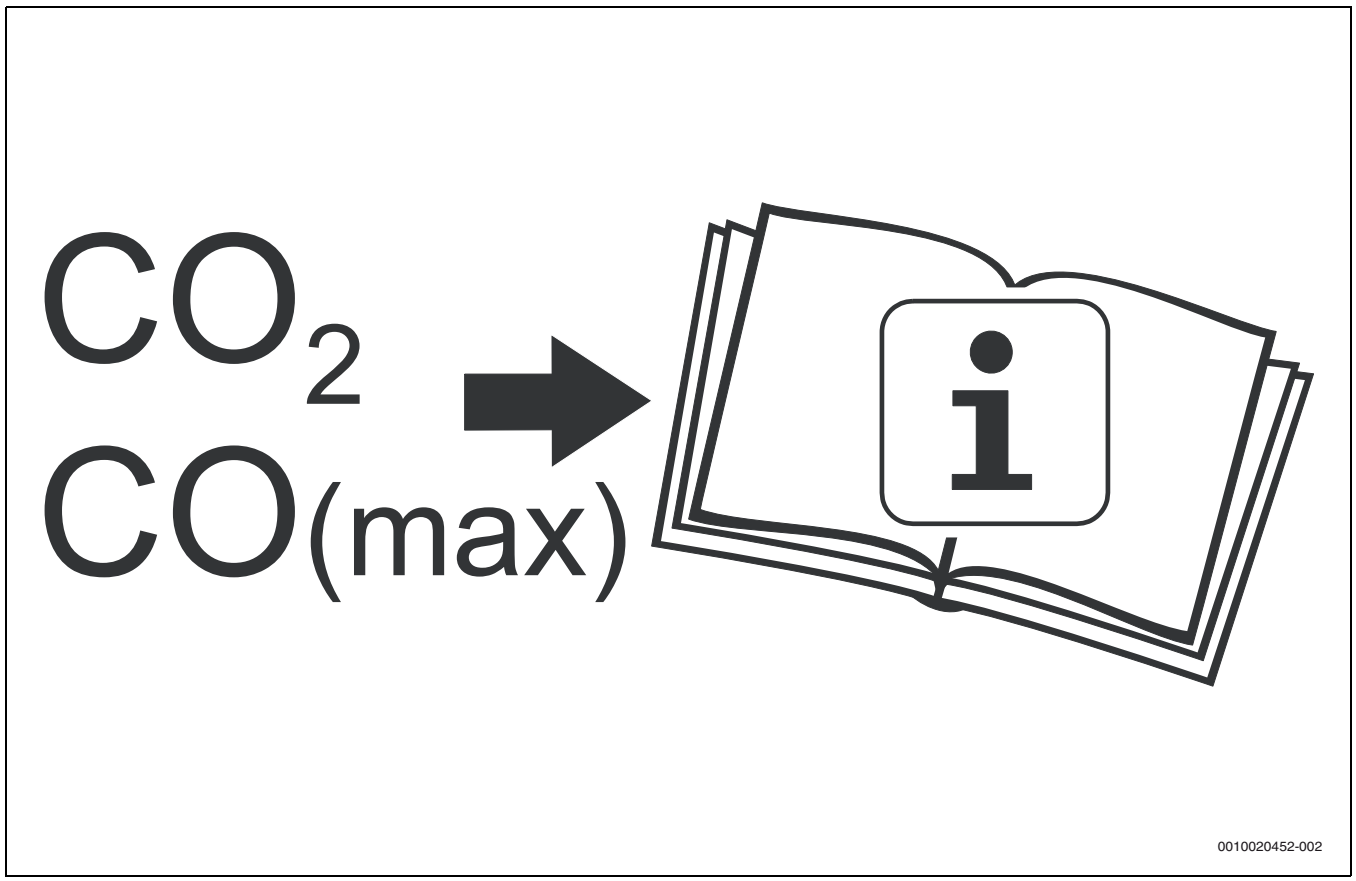
6



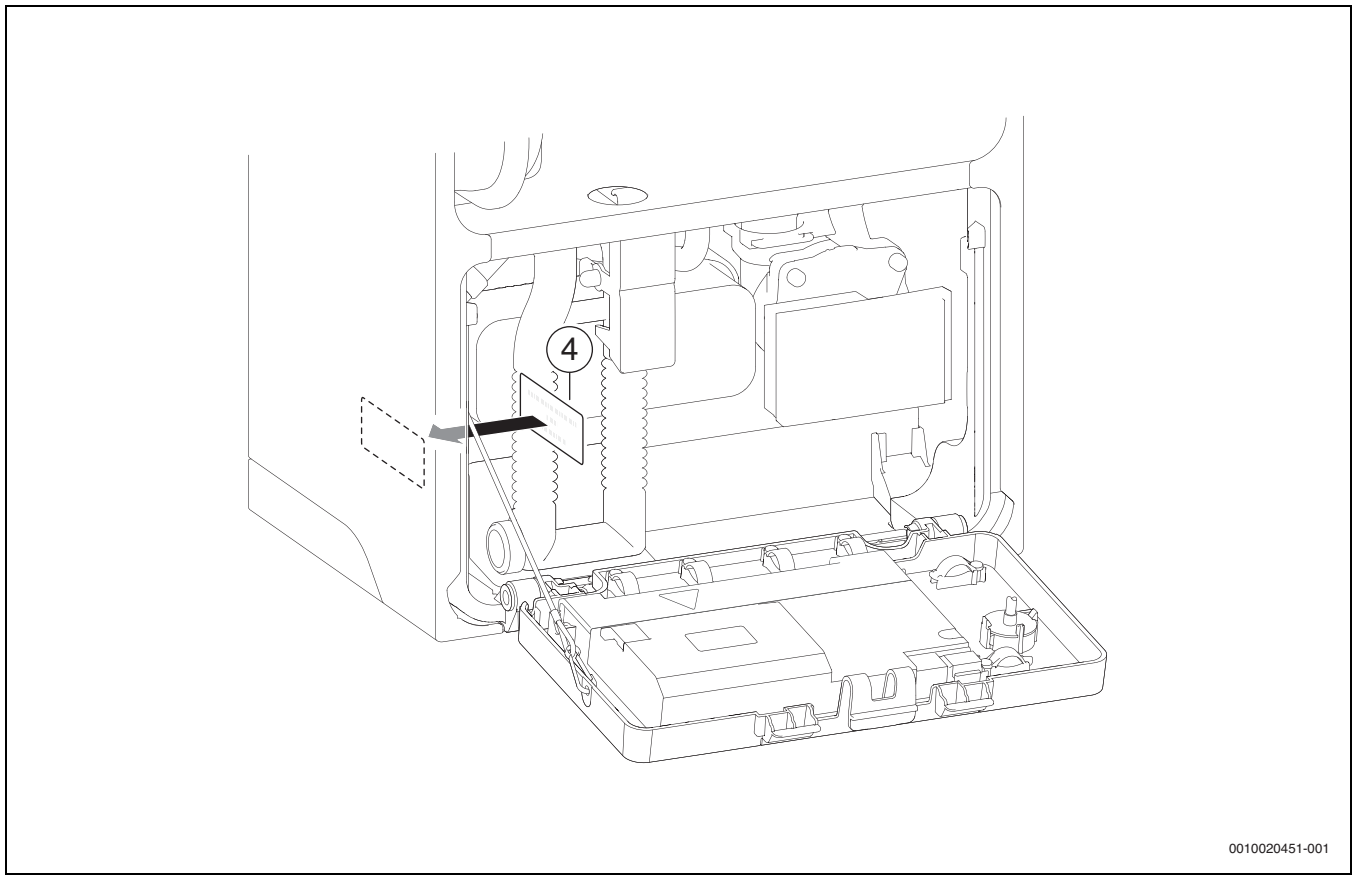
7



8



9



10

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen. Nichtbeachten der Vorgaben kann zu Sachschäden und/oder Personenschäden bis hin zur Lebensgefahr führen.

- Lieferumfang auf Unversehrtheit prüfen. Nur einwandfreie Teile einbauen.
- Mitgeltende Anleitungen von Anlagenkomponenten, Zubehören und Ersatzteilen beachten.
- Vor allen Arbeiten: Anlage allpolig spannungsfrei machen.
- Stets alle für das betroffene Gerät beschriebenen Teile verbauen.
- Ausgetauschte Teile nicht wiederverwenden.
- Erforderliche Einstellungen, Funktions- und Sicherheitsprüfungen durchführen.
- Dichtstellen gas-, abgas-, wasser- oder ölführender Teile auf Dichtheit prüfen.
- Vorgenommene Änderungen dokumentieren.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations. Noncompliance with specifications can result in material damage and/or personal injury or fatality.

- Check that the contents of the delivery are undamaged. Only fit undamaged parts.
- Follow the applicable instructions for the other system components, accessories and spare parts.
- Before starting any work: disconnect the system from the power supply across all phases.
- Install all parts described for the device concerned.
- Do not reuse any parts that have already been fitted and replaced.
- Perform the required adjustments, functional tests and safety tests.
- Test any joints that carry gas, flue gas, water or oil for leaks.
- Document any alterations made.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/montaj, bu çalışmaları yapmasına müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır. Öngörülen bilgilerin dikkate alınmaması, maddi hasarlara ve/veya yaralanmalara ve ölüm tehlikesine yol açabilir.

- Teslimat kapsamının eksiksiz ve sorunsuz olduğunu kontrol edin. Sadece kusursuz durumdaki parçaları monte edin.
- Tesisat parçalarına, aksesuarlara ve yedek parçalara ait talimatları dikkate alın.
- Çalışmaya başlamadan önce: Enerji beslemesinin tüm kutuplarını ayırarak tesisatın enerji beslemesini kesin.
- İlgili cihaz için anlatılan tüm parçaları her zaman monte edin.
- Çıkarılan parçaları tekrar kullanmayın.
- Gerekli ayarları, çalışma ve emniyet kontrollerini yapın.
- İçerisinden gaz, atık gaz, su veya yağ geçen parçalardaki sızdırmazlık noktalarının sızdırmazlığını kontrol edin.
- Yapılan değişikliklerin notunu alın.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti. L'inosservanza delle indicazioni può causare lesioni alle persone e/o danni materiali fino ad arrivare al pericolo di morte.

- Verificare che il volume di fornitura sia completo e non presenti nessun tipo di danno. Installare solo parti in stato perfetto.
- Osservare le istruzioni allegate dei componenti dell'impianto, degli accessori e delle parti di ricambio.
- Prima di tutti i lavori: staccare completamente l'alimentazione elettrica dell'impianto.
- Per l'apparecchio interessato bloccare ogni volta tutti i componenti descritti.
- Non riutilizzare componenti sostituiti.
- Eseguire le impostazioni necessarie, i controlli di funzionamento e di sicurezza.
- Controllare che i punti di tenuta delle parti che conducono gas, prodotti di evacuazione della combustione, scarico, acqua o olio siano ermetici.
- Documentare le modifiche effettuate.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

napomena može da dovede do materijalnih šteta i/ili telesnih povreda, pa čak i do

Nerespectarea indicațiilor poate conduce la daune materiale și/sau daune personale și pericol de moarte.

- Verificați dacă produsul livrat este intact. Montați numai piese fără defecte.
- Respectați instrucțiunile conexe referitoare la componentele instalației, accesorii și piese de schimb.
- Anterior tuturor lucrărilor: decuplați instalația de la alimentarea cu tensiune la toți polii.
- Montați întotdeauna toate piesele indicate pentru aparatul în cauză.
- Nu refolosiți piesele înlocuite.
- Realizați reglajele necesare, precum și verificările funcționării și de siguranță.
- Verificați punctele de etanșare ale pieselor conductoare de gaz, gaze arse, apă sau ulei în privința etanșeității.
- Înregistrați modificările efectuate.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби. Неспазването на предписанията може да доведе до материални щети и/или телесни повреди или дори опасност за живота.

- Проверете обема на доставката за невредимост. Монтирайте само части без дефекти.
- Съблюдавайте съответните ръководства на компоненти на уредбата, принадлежности и резервни части.
- Преди всички работи: На всички полюси уредбата не трябва да бъде под напрежение.
- Винаги монтирайте всички части, описани за съответния уред.
- Не използвайте сменените части повторно!
- Изпълнете необходимите настройки, проверки за функционалност и сигурност.
- Проверете местата на уплътнение на газопроводни, за отработени газове, водопроводни или маслопроводни части за течове.
- Документирайте извършените промени.
- Винаги монтирайте всички части, описани за съответния уред.
- Не използвайте сменените части повторно!

[hr] Važne upute za postavljanje/montažu

Instalacija/montaža mora biti učinjena od strane ovlaštenog stručnjaka za rad te u skladu s važećim propisima. Nepoštivanje uputa može dovesti do materijalnih šteta i/ili osobnih ozljeda ili opasnosti po život.

- Kontrolirajte opseg isporuke na neoštećenost. Instalirajte samo ispravne dijelove.
- Pridržavajte se važećih uputa komponenata postrojenja, pribora i zamjenskih dijelova.
- Prije svih radova: svepolno isključite iz napona.
- Zapriječite sve opisane dijelove za pojedini uređaj.
- Zamijenjene dijelove ne koristite ponovno.
- Provedite potrebne postavke te funkcijske i sigurnosne provjere.
- Provjerite propusnost brtvenih mjesta te dijelova koji provode plin, ispušni plin, vodu ili ulje.
- Bilježite provedene promjene.

[sl] Pomembni napotki za namestitev/montažo

Inštalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov. Pri neupoštevanju navodil lahko pride do stvarne škode in/ali poškodb oseb, kar lahko vključuje tudi življenjsko nevarnost.

- Preverite, ali dobava ni poškodovana. Vgradite samo nepoškodovane dele.
- Upoštevajte priložena veljavna navodila komponent naprave, priborov in nadomestnih delov.
- Pred vsemi deli: izklopite napravo iz vseh polov.
- Vedno vgradite vse opisane dele za zadevno napravo.
- Zamenjanih delov ne smete uporabiti znova.
- Izvedite potrebne nastavitve, preverite delovanje in varnost.
- Preverite, ali tesnilna mesta na plinskih, dimovodnih delih in delih, skozi katere teče voda in olje, tesnijo.
- Spremembe, ki se jih naredili, zabeležite.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima. Nepoštovanje ovih opasnosti po život.

- Proveriti da li postoje oštećenja u okviru sadržaja isporuke. Ugrađivati samo potpuno ispravne delove.
- Pridržavati se priloženih uputstava za komponente sistema, dodatnu opremu i rezervne delove.
- Pre svih radova: sistem potpuno isključiti iz struje.
- Uvek ugraditi sve delove koji su propisani za dati uređaj.
- Zamenjene delove ne koristiti ponovo.
- Obaviti potrebna podešavanja, provere funkcionisanja i bezbednosti.
- Proveriti hermetičnost zaptivnih mesta delova koji provode gas, izduvne gasove vodu ili ulje.
- Dokumentovati izvršene izmene.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών. Η μη τήρηση των οδηγιών είναι πιθανό να οδηγήσει σε υλικές ζημιές και/ή σωματικές βλάβες,
ή ακόμα και να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή ατόμων.

- Ελέγξτε το περιεχόμενο παραγγελίας για τυχόν φθορές. Στην εγκατάσταση πρέπει να εγκαθίστανται μόνο εξαρτήματα που λειτουργούν άψογα.
- Λάβετε υπόψη τις συνοδευτικές οδηγίες που αφορούν τα εξαρτήματα της εγκατάστασης, τους πρόσθετους εξοπλισμούς και τα ανταλλακτικά.
- Πριν από οποιαδήποτε εργασία: Αποσυνδέστε όλους τους πόλους της εγκατάστασης από το ρεύμα.
- Θα πρέπει να τοποθετούνται πάντα όλα τα σχετικά με τη συσκευή εξαρτήματα που αναφέρονται στις περιγραφές.
- Να μην επαναχρησιμοποιούνται τα εξαρτήματα που αφαιρούνται για να αντικατασταθούν.
- Προβείτε στις ρυθμίσεις και τους ελέγχους λειτουργίας και ασφάλειας που απαιτούνται.
- Ελέγξτε τη στεγανότητα των σημείων στεγανοποίησης των εξαρτημάτων από τα οποία διέρχονται αέριο, καυσαέρια, νερό ή πετρέλαιο.
- Καταγράψτε τις τροποποιήσεις που κάνατε.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

A telepítést/szerelést egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevétele mellett. Az előírások figyelmen kívül hagyása anyagi károkhoz és/vagy személyi sérülésekhez vagy akár életveszélyhez is vezethetnek.

- Ellenőrizze a szállítási terjedelem sértetlenségét. Csak kifogástalan elemeket és alkatrészeket építsen be.
- A rendszerkomponensek, tartozékok és pótalkatrészek együtt érvényes útmutatóit vegye figyelembe.
- Minden munkavégzés előtt: az elektromos berendezést minden pólusán kapcsolja feszültségmentes állapotra.
- Minden esetben az összes, az érintett készülékhez ismertetett alkatrészt be kell szerelni.
- A cserélt alkatrészeket ne használja újra.
- Végezze el a szükséges beállításokat, működés-ellenőrzéseket és biztonsági vizsgálatokat.
- Ellenőrizze a gázt, füstgázt, vizet vagy olajat vezető részek tömítési helyeinek tömítettségét.
- Dokumentálja az elvégzett változtatásokat.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów. Ignorowanie tych wytycznych grozi szkodami materialnymi i/lub urazami cielesnymi ze śmiercią włącznie.

- Sprawdzić, czy zawartość dostawy nie jest naruszona. Montować tylko elementy będące w nienagannym stanie.
- Przestrzegać dodatkowych instrukcji dołączonych do komponentów instalacji, osprzętu i oraz części zamiennych.
- Przed przystąpieniem do wykonywania wszelkich prac: odłączyć instalację od zasilania sieciowego (wszystkie bieguny).
- Należy w każdym wypadku zabudowywać w odnośnym urządzeniu części przewidziane dla tego urządzenia.
- Ponowne używanie części wymienionych wcześniej na nowe jest zabronione.
- Dokonać wymaganych ustawień, przeprowadzić wymagane sprawdzenia działania i bezpieczeństwa
- Sprawdzić szczelność elementów instalacji gazowej, spalinowej, wodnej i olejowej
- Udokumentować dokonane zmiany.





Original Quality by Bosch Thermotechnik GmbH
Sophienstrasse 30-32
35576 Wetzlar, Germany

GB importer: Bosch Thermotechnology Ltd.
Cotswold Way, Warndon
Worcester WR4 9SW, United Kingdom

